



Radeberg, 27.10.2016

NIEDERSCHRIFT

Gremium: Stadtrat
Sitzungstag: Mittwoch, 26.10.2016
Sitzungszeit: 18:00 Uhr - 18:56 Uhr
Sitzungsort: 01454, Radeberg, Ratssaal, Markt 19
Vorsitzender : Gerhard Lemm

Anwesend sind:

Name	Fraktion	Funktion	Anmerkung
Mitglieder			
Rolf Daehne	Bündnis 90 / Die Grünen	Stadtrat	
Detlev Dauphin	Freie Wähler	Stadtrat	
Jörg Goßmann	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Matthias Hänsel	CDU	Stadtrat	
Dirk Hantschmann	Freie Wähler	Stadtrat	
Harry Hauck	Freie Wähler	Stadtrat	
Andreas Känner	CDU	Stadtrat	
Christoph Klaer	CDU	Stadtrat	
Michael Kluge	Die Linke	Stadtrat	
Ronny König	Die Linke	Stadtrat	
Gabor Kühnapfel	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Thomas Lück	CDU	Stadtrat	
Uwe Meyer	CDU	Stadtrat	

Ingrid Petzold	CDU	Stadträtin	
Jan Pospischil	Freie Wähler	Stadtrat	
Roland Schmidt	Freie Wähler	Stadtrat	
Lutz Schöffl	Die Linke	Stadtrat	
Frank Schörnig	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Wolfgang Seifert	Freie Wähler	Stadtrat	
Maria Walter	SPD/ GRÜNE	Stadträtin	
Holger Wedemeyer	CDU	Stadtrat	
Günter Zeiger	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	

Verwaltung

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürgermeister	
Sven Lauter		Kämmerer	
Elke Müller		Ordnungsamtsleiterin	
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadtwirtschaftshof	
Uta Schellhorn		Bauamtsleiterin	
Astrid Wache		Hauptamtsleiterin	
Jürgen Wähnert		Ltr. Büro des Oberbürgermeisters	
Elisa Blochwitz		Protokollführerin	

Es fehlen:

Mitglieder			
Prof. Dr. Andreas Hänsel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat
Frank Höhme	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Thomas Israel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat
Frank-Peter Wieth	CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat

Vor Eintritt in die Tagesordnung weist Herr Lemm daraufhin, dass TOP 6 „B-Plan Wohnpark am Golfplatz“ von der Tagesordnung abgesetzt wird.

T A G E S O R D N U N G

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte/ Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 **SR068-2016**
Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2017 des Eigenbetriebes Alten- und Pflegeheim Radeberg
- 6 **SR065-2016**
B - Plan "Wohnpark am Golfplatz"
- Entscheidung zum Umgang mit den vorhandenen illegalen Abweichungen von den Festsetzungen des B - Planes (e-mail LRA Bautzen vom 24.08.2016)
- 7 **SR066-2016**
Sanierung/Erweiterung Turnhalle Großerkmannsdorf - Auftragsvergabe Rohbauarbeiten
- 8 **SR067-2016**
B - Plan "Siedlung Rossendorf"
- Abwägungsbeschluss
- 9 **SR070-2016**
Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet „Innenstadt“ Radeberg
- Anwendung des § 155 Abs. 4 BauGB (Absehen von der Erhebung im Einzelfall)
- 10 Verschiedenes

TOP 1 : Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 26 Stadträten sind 22 anwesend).

TOP 2 : Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

**TOP 3 :
Anfragen der Stadträte/ Informationen**

Herr Matthias Hänsel reicht im Namen der CDU-Fraktion zwei Fragenkataloge zum Thema Bierstadtfest und zum Thema Stadtfest 800 Jahre Radeberg im Jahr 2019 ein und bittet um schriftliche Beantwortung an alle Stadtratsfraktionen.

Es liegen keine weiteren zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 28.09.2016 wird gebilligt.

**TOP 5 : SR068-2016
Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2017 des Eigenbetriebes
Alten- und Pflegeheim Radeberg**

Der Stadtrat setzt den nach § 16 SächsEigBVO aufgestellten Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 des Eigenbetriebs Alten- und Pflegeheim Radeberg wie folgt fest.

1. Summe der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan einschließlich des voraussichtlichen Gewinns/Verlusts

	EUR
Summe Erträge	6.427.700,00
Summe Aufwendungen	6.427.700,00
Ergebnis	0,00

2. Mittelzu-/ Mittelabfluss im Liquiditätsplan

	EUR
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	332.500,00
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit	287.350,00
Mittelabfluss aus Finanzierungstätigkeit	0,00
Gesamt	45.150,00

3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0,00 EUR
4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen 0,00 EUR
5. Höchstbeträge der Kassenkredite 200.000,00 EUR

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 23 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 6 : SR065-2016
B - Plan "Wohnpark am Golfplatz"
- Entscheidung zum Umgang mit den vorhandenen illegalen Abweichungen von den Festsetzungen des B - Planes (e-mail LRA Bautzen vom 24.08.2016)

Der Tagesordnungspunkt wird von der Tagesordnung abgesetzt.

TOP 7 : SR066-2016
Sanierung/Erweiterung Turnhalle Großerkmannsdorf - Auftragsvergabe Rohbauarbeiten

Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe der Rohbauarbeiten (Los 07) für die Sanierung/Erweiterung der Turnhalle Großerkmannsdorf

In Höhe von: 212.968,35 €

an die Firma:

Uwe Riße Hoch- und Tiefbau GmbH
OT Sora
Dorfstraße 5A
01665 Klipphausen

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 23 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 8 : SR067-2016
B - Plan "Siedlung Rossendorf"
- Abwägungsbeschluss

Herr Lemm weist auf die Austauschvorlage hin, die nach der Beratung durch den Ortschaftsrat Großerkmannsdorf erstellt wurde.

Der Abwägungsvorschlag zu den eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf des B-Planes „Siedlung Rossendorf“, Fassung vom 01.02.2016, wird in allen Punkten beschlossen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 23 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 9 : SR070-2016
Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet „Innenstadt“ Radeberg
- Anwendung des § 155 Abs. 4 BauGB (Absehen von der Erhebung im Einzelfall)

Nach Beratung und Diskussion durch den Stadtrat wurden die Grundstücke der Anlage 1 wie folgt einzeln abgestimmt:

Flurstück	Abstimmungsergebnis
37	Ja 13 Nein 7 Enthaltungen 3
39	Ja 18 Nein 1 Enthaltungen 4
58	Ja 22 Nein 0 Enthaltungen 1
59	Ja 21 Nein 0 Enthaltungen 2
445/1	Ja 20 Nein 2 Enthaltungen 1
445/2	Ja 22 Nein 0 Enthaltungen 1
445/3	Ja 16 Nein 3 Enthaltungen 4
59a	Ja 15 Nein 6 Enthaltungen 2
59b	Ja 22 Nein 0 Enthaltungen 1
446	Ja 15 Nein 4 Enthaltungen 4
438/h und 438/i	Ja 17 Nein 3 Enthaltungen 3
157/4 und 182/2	Ja 23 Nein 0 Enthaltungen 0
187/2, 1077/2 und 1077/3	Ja 23 Nein 0 Enthaltungen 0

Gemäß § 155 Abs. 4 BauGB wird für die in der Anlage 1 aufgeführten Grundstücke mit gemeinnützigen nichtkommunalen Gemeinbedarfseinrichtungen und öffentlichen Grünflächen im Einzelfall von der Erhebung des Ausgleichsbetrages ganz bzw. teilweise abgesehen, da dies im öffentlichen Interesse geboten ist.

Die Verwaltung wird beauftragt, mit dem jeweiligen Grundstückseigentümer eine vertragliche Vereinbarung über die Freistellung von der Erhebung des Ausgleichsbetrages nach § 155 Abs. 4 Satz 2 BauGB abzuschließen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

TOP 10 :
Verschiedenes

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm
Oberbürgermeister

Detlev Dauphin
1. Stellv. des Oberbürgermeisters

Matthias Hänsel
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Elisa Blochwitz
Protokollführerin